

# Calendário do ano letivo de 2016(mês de abril à setembro)

平成28年度ごみカレンダー(4月~9月)

Coloque o lixo no local indicado até as 8:00 horas da manhã

午前8時までに集積所へ出してください

Região de Koka  
甲賀町版

Lixo incinerável e Lixo orgânico  
燃えるごみ・生ごみ

Terça e Sexta feira  
火・金曜日

Lixo não incinerável, lata de spray  
燃えないごみ、スプレー缶

Isopor  
発泡スチロール

A: 2a. Quinta feira  
B: 3a. Quinta feira

Plástico  
廃プラスチック

Segunda feira  
月曜日

Papel, Óleo  
古紙類・廃食油

Vidro, Lata, Pilha, Lâmpada, Garrafa pet, Isqueiro  
びん・缶・ペットボトル・乾電池・蛍光灯・ライター

Dias que o Funen-Butsu-Shorijo está aberto 不燃物処理場の開場日

É proibido por lei, queimar o lixo. 野焼きは法律で禁じられています。

Bairro A : Aburahi e Ohara Bairro B : Sayama

## ABRIL 4月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
					1	2★
3	4	5★	6	7 <sup>A</sup>	8	9
10★	11	12★	13	14 <sup>B</sup>	15	16★
17	20	21★	22	23	24	25
26★	1	23★	24	25		

## MAIO 5月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3★	4	5	6	7★
8★	9	10★	11	12 <sup>A</sup>	13	14
15	16	17★	18	19 <sup>B</sup>	20	21★
22★	23	24★	25	26	27	28
29	30	31★				

## JUNHO 6月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4★
5	6	7★	8	9 <sup>A</sup>	10	11
12★	13	14★	15	16 <sup>B</sup>	17	18★
19	20	21★	22	23	24	25
26★	27	28★	29	30		

## JULHO 7月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
					1	2★
3	4	5★	6	7 <sup>A</sup>	8	9
10★	11	12★	13	14 <sup>B</sup>	15	16★
17	18	19★	20	21	22	23
24★	25	26★	27	28	29	30
31						

## AGOSTO 8月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
	1	2★	3	4 <sup>A</sup>	5	6★
7	8	9★	10	11	12	13
14★	15	16★	17	18 <sup>B</sup>	19	20★
21	22	23★	24	25	26	27
28★	29	30★	31			

## SETEMBRO 9月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3★
4	5	6★	7	8 <sup>A</sup>	9	10
11★	12	13★	14	15 <sup>B</sup>	16	17★
18	19	20★	21	22	23	24
25★	26	27★	28	29	30	

# Calendário do ano letivo de 2016 (mês de outubro à março)

平成28年度ごみカレンダー(10月~3月)

Coloque o lixo no local indicado até as

Região de Koka

Lixo incinerável e Lixo orgânico  
燃えるごみ・生ごみ

Terça e Sexta feira  
火・金曜日

Lixo não incinerável, lata de spray  
燃えないごみ、スプレー缶

Isopor  
発泡スチロール

A: 2a. Quinta feira  
B: 3a. Quinta feira

Plástico  
廃プラスチック

Segunda feira  
月曜日

Papel, Óleo  
古紙類・廃食油

Vidro, Lata, Pilha, Lâmpada, Garrafa pet, Isqueiro  
びん・缶・ペットボトル・乾電池・蛍光灯・ライター

Dias que o Funen-Butsu-Shorijo está aberto 不燃物処理場の開場日

É proibido por lei, queimar o lixo. 野焼きは法律で禁じられています。

Bairro A : Aburahi e Ohara Bairro B : Sayama

## OCTUBRO 10月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
						1★
2	3	4★	5	6	7	8
9★	10	11★	12	13 <sup>A</sup>	14	15★
16	17	18★	19	20 <sup>B</sup>	21	22
23★	24	25★	26	27	28	29
30	31					

## NOVEMBRO 11月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
		1★	2	3	4	5★
6	7	8★	9	10 <sup>A</sup>	11	12
13★	14	15★	16	17 <sup>B</sup>	18	19★
20	21	22★	23	24	25	26
27★	28	29★	30			

## DEZEMBRO 12月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
				1 <sup>A</sup>	2	3★
4	5	6★	7	8 <sup>B</sup>	9	10
11★	12	13★	14	15	16	17★
18	19	20★	21	22	23	24
25★	26	27★	28	29★	30	31

## JANEIRO 1月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7★
8★	9	10★	11	12 <sup>A</sup>	13	14
15	16	17★	18	19 <sup>B</sup>	20	21★
22★	23	24★	25	26	27	28
29	30	31★				

## FEVEREIRO 2月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
			1	2 <sup>A</sup>	3	4★
5	6	7★	8	9 <sup>B</sup>	10	11
12★	13	14★	15	16	17	18★
19	20	21★	22	23	24	25
26★	27	28★				

## MARÇO 3月

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SÁB
日	月	火	水	木	金	土
			1	2 <sup>A</sup>	3	4★
5	6	7★	8	9	10	11
12★	13	14★	15	16 <sup>B</sup>	17	18★
19	20	21★	22	23	24	25
26★	27	28★	29	30	31	